



Giornata di studio
Study Day

**VERSO UNA CARTA DI VENEZIA
PER LA CULTURA URBANA**

◆ ◆ ◆

**TOWARDS A CHARTER OF VENICE
FOR THE CULTURE OF CITIES**

◆ ◆ ◆

Venezia 1° ottobre 2020
Venice 1st October 2020

Teatrino di Palazzo Grassi

Patrocinato da
Under the Patronage of

Confederazione Svizzera, Consolato Generale di Svizzera a Milano
Swiss Confederation, Consulate General of Switzerland in Milan
Centro Tedesco di Studi Veneziani con l'Incaricata del Governo Federale
per la Cultura ed i Mass Media della Repubblica Federale di Germania
*Deutsches Studienzentrum in Venedig and the Head of the Federal
Government for Culture and Mass media of the Federal Republic of Germany*

Si ringraziano Palazzo Grassi - Punta della Dogana
e la Fondazione di Venezia per la generosa collaborazione.
*We thank Palazzo Grassi - Punta della Dogana
and Fondazione di Venezia for their generous collaboration.*

10.30 - 10.40

Apertura - *Opening*

Marita Liebermann,

Direttrice Centro Tedesco di Studi Veneziani - *Director DSZV*

Saluti istituzionali e introduzione – *Welcome address and Introduction*

Paola Marini, Presidente Comitati Privati Internazionali per la Salvaguardia di Venezia

Chairwoman International Private Committees for the Safeguarding of Venice

Sabrina Dallafior, Console Generale di Svizzera a Milano - *Swiss General Consul in Milan*

Istituzioni locali - *Local Institutions*

10.40 - 10.55

La crisi attuale delle città d'arte, la necessità di una carta per la cultura urbana

The Current Crisis in Art Cities, the Need for a Charter for Urban Culture

Leo Schubert, Console Onorario di Svizzera a Venezia - *Swiss Honorary Consul in Venice*

10.55 - 11.10

Centri storici e città d'arte: una storia di successi e sconfitte

Historical Centres and Art Cities: a History of Achievements and of Defeats

Mariella Zoppi, Professoressa Emerita Università Firenze - *Professor Emerita, University of Florence*

11.10 - 11.25

Verso un rinascimento sostenibile dei centri storici

Towards a Sustainable Renaissance of Historic Centres

Sergio Pascolo, Architetto, urbanista, docente universitario

Architect, town planner, University Professor

11.25 - 11.55

Patrimonio culturale e turismo - prospettive della Baukultur sulla cultura del turismo

Built Heritage and Tourism - Perspectives of Baukultur on Tourism Culture

Reiner Nagel, Direttore Bundesstiftung Baukultur - *Director Bundesstiftung Baukultur*

Marita Liebermann, Direttrice Centro Tedesco di Studi Veneziani - *Director DSZV*

11.55 - 12.10

Politiche e azioni europee su cultura e patrimonio urbano

European Policies and Actions for Urban Culture and Heritage

Erminia Sciacchitano, Ministero per i Beni Culturali - *Italian Ministry for Culture*

12.10 - 12.25

La specialità di Venezia: una proposta di legge nel segno dell'ambiente

The Specialty of Venice: a Bill Focused on the Environment

Nicola Pellicani, Deputato, Commissione ambiente, territorio e lavori pubblici

Member of Parliament, Environmental and Public Works Committee

12.25 - 12.40

Una nuova Legge Speciale per Venezia – *A New Special Law for Venice*

Renato Brunetta, Deputato - *Member of Parliament*

13.00 – 14.00

Break

14.00 – 16.00

Sintesi di chiusura con apertura alla discussione su una nuova Carta di Venezia per la Cultura Urbana come strumento per indirizzare lo sviluppo auspicato nella Dichiarazione di Davos riguardo ai centri storici: come elaborarla, come promuoverla.

Summary followed by discussion of a new Charter of Venice for Urban Culture as a tool for shaping the sort of development envisaged by the Davos Declaration on historical centres: how to develop it and how to promote it.

Chairman Leo Schubert, tutti i relatori - all the speakers

Per prenotazioni: info@comprive.org

RSVP 25 settembre